



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 6 novembre 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA IL DECRETO ESECUTIVO SULLA RIMOZIONE DEI DETRITI PER
DISTURBO DELLA QUIETE PUBBLICA NELLE REGIONI COLPITE DALL'URAGANO SANDY**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha firmato oggi un Decreto Legge che ha dichiarato che alcune condizioni causate dall'uragano Sandy nuociono alla quiete pubblica e costituiscono un pericolo per la salute pubblica e ha ordinato alle autorità locali competenti di rimuovere i detriti. Il Decreto Esecutivo copre i danni nelle aree intorno alle contee federali colpite del Bronx, Kings, Nassau, New York, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk e Westchester. Con la tempesta imminente diretta verso New York, che potrebbe peggiorare i detriti esistenti e i danni causati dall'uragano Sandy, il Governatore ha disposto la rimozione immediata per disturbo della quiete pubblica alle autorità locali delle contee.

Qui di seguito il testo del Decreto Esecutivo:

DECRETO ESECUTIVO

SI DICHIARA CHE ALCUNE CONDIZIONI CAUSATE DALL'URAGANO SANDY NELLE CONTEE FEDERALI SONO CONSIDERATE DISTURBO ALLA QUIETE PUBBLICA E SI ORDINA LA RIMOZIONE DI TALI CONDIZIONI

PREMESSO, che il 26 ottobre 2012 ho emanato il Decreto Esecutivo N.47, contenente la dichiarazione di emergenza per calamità in tutte le 62 contee nello Stato di New York; e

PREMESSO, che a partire dal 29 ottobre 2012 in poi, l'uragano Sandy ha portato venti e piogge torrenziali dannosi provocando allagamenti mai visti prima e gravi ondate in tutto lo Stato di New York, devastando in maniera significativa lo Stato; e

PREMESSO, che l'inondazione e le ondate provocate dall'uragano Sandy hanno portato innumerevoli detriti nelle aree intorno alle contee federali del Bronx, Kings, Nassau, New York, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk e Westchester, e che questi detriti hanno causato delle condizioni che continuano a rappresentare una persistente minaccia per la sicurezza, la vita e la salute delle persone in queste aree, e

PREMESSO, che le previsioni del tempo hanno identificato una seconda tempesta potente che potrebbe presto colpire le contee federale e che può peggiorare i residui esistenti e le relative condizioni, e

PREMESSO, che in conformità con la Sezione 1301 dell'Articolo 13 della Legge di Sanità Pubblica, il Commissario della Sanità dello Stato di New York ha esaminato le condizioni causate dall'uragano Sandy nelle aree relative alle contee federali, in base a tale revisione, ha trovato che queste condizioni disturbino la quiete pubblica;

PERTANTO, io, ANDREW M. CUOMO, Governatore dello Stato di New York, in virtù dell'autorità conferitami dalla Sezione 1301 dell'Articolo 13 della legge sulla Sanità pubblica dichiaro che le condizioni causate dall'uragano Sandy nuociono alla quiete pubblica e ordino alle autorità locali competenti di rimuovere immediatamente i detriti.

RESO ESECUTIVO dalla mia firma autografa e

dal Sigillo privato dello Stato

nella città di Albany, oggi addì

cinque novembre

duemiladodici.

PER IL GOVERNATORE

Il Segretario del Governatore

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian